

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr DOP/CPR/0623
DECLARATION OF PERFORMANCE No. DOP/CPR/0623

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: Autonomiczna czujka dymu MSD-350
Unique identification code of the product-type: Smoke alarm device type MSD-350

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: Bezpieczeństwo pożarowe; Wykrywanie pożaru
Intended use/es: Fire safety; fire detection

Producent: SATEL sp. z o.o., ul Budowlanych 66, 80-298 Gdańsk, Polska
Manufacturer: SATEL sp. z o.o., ul Budowlanych 66, 80-298 Gdańsk, Poland

System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: System 1
System/s of AVCP: System 1

Norma zharmonizowana EN 14604:2005/AC:2008
Harmonised standard: EN 14604:2005/AC:2008

Jednostka lub jednostki notyfikowane: CNBOP-PIB nr 1438, EC nr 1438-CPR-0623
Notified body/ies: CNBOP-PIB No. 1438, EC No. 1438-CPR-0623

Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above

Deklarowane właściwości użytkowe:
Declared performance/s:

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 14604:2005+ AC:2008	Właściwości użytkowe ^{1) 2)} Performance ^{1) 2)}
		Rozdział Clause	
Nominalne warunki uruchomienia / Czulość, opóźnienie reakcji i skuteczność w warunkach pożarowych Nominal activation conditions / sensitivity / response delay (response time) and performance under fire conditions			
1	Sygnały autonomicznej czujki dymu / Smoke alarm signals	4.12	Spełnia / Pass
2	Autonomiczne czujki dymu przystosowane do łączenia ze sobą Inter-connectable smoke alarms	4.18	NPD
3	Powtarzalność / Repeatability	5.2	Spełnia / Pass
4	Zależność kierunkowa / Directional dependence	5.3	Spełnia / Pass
5	Czulość początkowa / Initial sensitivity	5.4	Spełnia / Pass
6	Ruch powietrza / Air movement	5.5	Spełnia / Pass
7	Ośnienie / Dazzling	5.6	Spełnia / Pass
8	Czulość pożarowa / Fire sensitivity	5.15	Spełnia / Pass
9	Wyjściowy sygnał dźwiękowy / Sound output	5.17	Spełnia / Pass
10	Trwałość sygnalizatora / Sounder durability	5.18	Spełnia / Pass
11	Autonomiczne czujki dymu przystosowane do łączenia ze sobą / Inter-connectable smoke alarms	5.19	NPD
12	Wyposażenie do wyciszania alarmu (opcjonalne) / Alarm silence facility	5.20	Spełnia / Pass

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 14604:2005+ AC:2008	Właściwości użytkowe ^{1) 2)} Performance ^{1) 2)}
		Rozdział Clause	
13	Zgodność / Compliance	4.1	Spełnia / Pass
14	Indywidualny wskaźnik zadziałania (opcjonalny) / Individual alarm indicator	4.2	Spełnia / Pass
15	Wskaźnik zasilania sieciowego / Mains-on indicator	4.3	NPD
16	Podłączanie zewnętrznych urządzeń pomocniczych / Connection of external ancillary devices	4.4	NPD
17	Elementy do kalibracji / Means of calibration	4.5	Spełnia / Pass
18	Słowanie elementów wymienianych przez użytkownika / User replaceable components	4.6	Spełnia / Pass
19	Normalne źródło zasilania / Normal power source	4.7	Spełnia / Pass
20	Rezerwowe źródło zasilania / Standby power source	4.8	Nie dotyczy Not applicable
21	Wymagania dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego / Electrical safety requirements	4.9	Spełnia / Pass
22	Wyposażenie do bieżącego testowania / Routine test facility	4.10	Spełnia / Pass
23	Zaciski do przewodów zewnętrznych / Terminals for external conductors	4.11	Nie dotyczy Not applicable
24	Wskazywanie wyjęcia baterii / Battery removal indication	4.13	Spełnia / Pass
25	Podłączanie baterii / Battery connections	4.14	Spełnia / Pass
26	Pojemność baterii / Battery capacity	4.15	Spełnia / Pass
27	Ochrona przed wnikaniem ciał obcych / Protection against the ingress of foreign bodies	4.16	Spełnia / Pass
28	Wymagania dodatkowe dotyczące czujek sterowanych programowo Additional requirements for software controlled smoke alarms	4.17	Spełnia / Pass
29	Znakowanie i dane techniczne / Marking and data	4.19	Spełnia / Pass
30	Uderzenie / Impact	5.11	Spełnia / Pass
31	Ostrzeżenie o uszkodzeniu baterii / Battery fault warning	5.16	Spełnia / Pass
32	Odwroćenie polaryzacji / Battery reversal	5.22	Spełnia / Pass
33	Rezerwowe źródło zasilania / Back-up power source	5.23	Nie dotyczy Not applicable
34	Bezpieczeństwo elektryczne – ocena i badania mające na celu określenie odpowiedniego zabezpieczenia osób przed niebezpiecznymi prądami przepływającymi przez ludzkie ciało (wstrząs elektryczny), nadmierną temperaturą oraz wybuchem i rozprzestrzenieniem się ognia Electrical safety – assessment and testing to determine the adequacy of personal protection against hazardous currents passing through the human body (electric shock), excessive temperature and the start and spread of fire	5.24	Nie dotyczy Not applicable
Tolerancja napięcia zasilania / Tolerance to supply voltage			
35	Zmiany napięcia zasilania / Variation in supply voltage	5.21	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania i opóźnienie reakcji: odporność na działanie ciepła Durability of operational reliability, temperature resistance			
36	Suche gorąco (odporność) / Dry heat (operational)	5.7	Spełnia / Pass
37	Zimno (odporność) / Cold (operational)	5.8	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje / Durability of operational reliability, vibration resistance			
38	Wibracje (odporność) / Vibration (operational)	5.12	Spełnia / Pass
39	Wibracje (wytrzymałość) / Vibration (endurance)	5.13	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability, humidity resistance			
40	Wilgotne gorąco (odporność) / Damp heat (operational)	5.9	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję / Durability of operational reliability, corrosion resistance			
41	Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość) Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	5.10	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna / Durability of operational reliability, electrical stability			
42	Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)	5.14	Spełnia / Pass *

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.
²⁾ „NPD” (tj. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.
*) Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.
*) „Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.
*) Nie dotyczy badań na zgodność z EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014, EN 61000-4-6:2014, EN 61000-4-11:2004
*) Not applicable to tests in compliance with EN 61000-4-4:2012, EN 61000-4-5:2014, EN 61000-4-6:2014, EN 61000-4-11:2004

W imieniu producenta podpisać(-a):
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Ireneusz Kowaluk
Gdańsk, 15.01.2019

